<u>La Recuperación de ex-Centros Clandestinos de Detención</u>
<u>como Espacios de la Memoria:</u>
Un Estudio acerca del Caso del ex-centro "Olimpo" en Buenos Aires

The Recuperation of ex-Clandestine Centers of Detention as Sites of Memory:
A Case Study of ex-Center "Olimpo" in Buenos Aires

Por: Katherine Jensen

Tutores: María Eugenia Mendizábal y Ana Guglielmucci

SIT Argentina: Human Rights and Social Movements

Primavera/Fall 2007

Buenos Aires, 2007-12-05

ABSTRACT

The last military dictatorship in Argentine history, from 1976 to 1983, implemented an institutionalized system of state terrorism that by the dictatorship's end had permanently disappeared 30,000 of its citizens, as well as individuals from the rest of Latin America. The core of this system was the use of *centros clandestinos de detención, tortura y extermino* (clandestine centers of detention, torture and extermination) in which sequestered persons were tortured and then either disappeared or liberated. In the last few years, a movement has emerged to convert this former centers into *espacios de la memoria* (sites of memory). One such ex-center, "Olimpo" was declared a *espacio de la memoria* and *La Mesa de Trabajo y Consenso* (The Board of Work and Consensus), a commission organized by the state that includes representatives of multiple types of actors, is currently in the process of deciding the future functions of this space. This study seeks to investigate the nature of this process and the future of the space as a way of understanding what in reality constitutes a "site of memory" and the values of those involved.

Memory in itself is a right; the ability to include one's own memories in collective and public memory is a crucial right that represents an avenue through which individuals may have a voice in their nation. The creation of these "spaces of memory" demonstrates how the past marks places and people and provides an entry into understanding why some things we refuse to forget.

This study was carried out by interviews with representatives of various types of actors that attend the Mesa, such as survivors of these ex-centers, neighbors of "Olimpo", family members of the disappeared, and members of human rights organizations.

Furthermore, it was developed by the attendance and observation of activities held in the space, as well as other former centers and/or “sites of memory”. The majority of the investigation was done at ex-center “Olimpo” in Floresta, a neighborhood of the city of Buenos Aires.

This work provides a theoretical backdrop in the study of memory and spaces, before developing the history of the recuperation of the space, its current uses and the values put in play by the actors involved. The central emphases of the space, according to those actors, should be the activation of the space through activities that bring people in and help to create a wide dialog, which is crucial to the success of the recuperation of the site. Moreover, the space is believed to be primarily for the future generations so that they may understand this piece of the past.

TABLE OF CONTENTS

INTRODUCCIÓN 6

METODOLOGÍA 8

MARCO DE REFERENCIA: TEORÍA DE MEMORIA Y ESPACIO 10

EL “OLIMPO” COMO UN CENTRO CLANDESTINO DE DETENCIÓN 14

La Dictadura Militar 14

El Uso de los Centros Clandestinos 15

La Historia del “Olimpo” 16

El Espacio del ex-“Olimpo” 18

LA RECUPERACIÓN DEL “OLIMPO” DESDE ABAJO 21

HOY EN DÍA: EL CONSENSO Y EL CONFLICTO DEL USO DEL EX-“OLIMPO” 24

Preservación del Sitio 24

«Activación» Intelectual del Sitio 25

La Biblioteca 25

La Muestra de Escrache Permanente 26

Las Visitas 27

La Presentación del Libro 28

¿Un Museo? 28

El Conflicto con el Gobierno 30

El Futuro 33

CARGANDO EL ESPACIO CON OTRO NIVEL DE SIGNIFICADO 35

Contar la Historia 35

Para el Futuro y las Nuevas Generaciones 35

Para no Repetir 37

El Presente 37

Fortalecer la Democracia 39

Algo más que Sólo Horror 40

Seguir la Militancia de los Compañeros Desaparecidos 41

Con Todas las Opiniones y De Todas las Maneras 41

Para el Vecino, Para el Barrio 42

REFLEXIONES FINALES 44

BIBLIOGRAFÍA 45

INTRODUCCIÓN

La ultima dictadura en la historia argentina, de 1976 a 1983, utilizó un sistema de violencia institucionalizada para sofocar el disentimiento, por lo que hizo desaparecer a 30,000 personas. El corazón de este sistema fue el uso de los centros clandestinos de detención, tortura y exterminio (CCDTyEs) en los cuales las personas secuestradas fueron torturadas y luego desaparecidas o liberadas. En los últimos años, ha emergido un movimiento para convertir los ex-centros clandestinos a espacios de la memoria. Uno de estos ex-centros, "Olimpo" fue declarado un espacio de la memoria y se está en proceso de decidir el futuro y las funciones futuras del espacio. A partir de sitios de la memoria surgen debates profundos sobre el uso público y barrial, el rol del Estado, y los actores involucrados. El sitio denominado "Olimpo" específicamente ofrece un ejemplo rico para un estudio de caso por la participación mixta del gobierno y actores civiles, mientras muestra la importancia del espacio físico por la participación intensa del barrio Floresta. *Este trabajo pretende darse cuenta de qué significa "un sitio de la memoria" y cuáles son las diferentes nociones de sentido que entran en juego en la construcción de este espacio de memoria.*

Este trabajo provee una base en la teoría de la relación entre espacio y memoria, específicamente después de violencia estatal e información básica sobre la dictadura militar, el uso de los centros clandestinos con un foco en contexto sobre el espacio y uso del ex-centro "Olimpo". Por un desarrollo de las actividades realizadas en el predio del "Olimpo" y un análisis de los valores que son enfatizados por los actores involucrados en la recuperación del sitio, se trata de entender las nociones de sentido que han entrado en juego en la recuperación del "Olimpo" como un sitio de la memoria.

Para concluir, me gustaría expresar mis agradecimientos a todos los que me ayudaron en este proyecto y mi conocimiento de este tema. No puedo creer que haya tenido esta gran oportunidad de vivir esta experiencia y fue sólo gracias a la ayuda de ustedes. A Mya, por tu compañía – me alegra que pudiéramos compartir nuestras pasiones por esto proyecto. A todos los que asisten a la Mesa de Trabajo y Consenso, quienes hacen la tarea importante de llevar adelante la lucha. A todos los que trabajan en el "Olimpo" por su reclamo del espacio para crear un lugar mejor. Especialmente a Pablo, por tu pasión y sonrisa; a Ariel y Anahi por presentarme a "Olimpo"; y a Anita por tu brillantez. Finalmente a Maru, quien fue mi guía y maestra en todo – no puedo imaginar mi trabajo sin tu ayuda. Ustedes van a quedar en mi corazón para siempre.

METODOLOGÍA

Este trabajo fue construido a través de fuentes secundarias y primarias, los cuales incluyeron observaciones de actividades y reuniones junto con entrevistas a varios tipos de actores involucrados en la Mesa: una ex-detenida/sobreviviente, un integrante de una organización de derechos humanos y una vecina (quien es también una familiar de un desaparecido). Estas entrevistas fueron conseguido y por la ayuda de mi tutor, quien asiste a la Mesa y los conoce.

Catalina Pedrozo[1] fue detenida el 22 de julio de 1978 y llevada al ex-centro "Banco" hasta el 16 de agosto de 1978, cuando fue llevada al "Olimpo" y fue liberada el 26 de enero de 1979. La entrevista fue hecha el lunes 19 de noviembre de 2007 en la biblioteca del ex-"Olimpo". Jorge Hernández es uruguayo y un integrante de la organización de derechos humanos que se llama "comisión de derechos humanos de uruguayos en Argentina" y fue entrevistado el miércoles 14 de noviembre de 2007 en su taller. Maria Delucci es una vecina del ex-"Olimpo", es hermana de un detenido-desaparecido e integrante en la organización "vecinos por la memoria". Ella fue entrevistada el martes 13 de noviembre de 2007 en la biblioteca del ex-"Olimpo". Todos los entrevistados asisten a la Mesa de Trabajo y Consenso que da forma a la recuperación del ex-centro "Olimpo".

Este trabajo incluye una observación que realicé de una reunión del equipo en cargado de la formulación de la Muestra de Escrache Permanente, un proyecto en proceso actualmente, el jueves 15 de noviembre de 2007 a las 11hs. Finalmente incluye la observación de una actividad organizada por la Mesa, una presentación de un libro en el

[1] Todos los nombres de los entrevistas han sido cambiados por respeto de los entrevistados.

ex-“Olimpo”, el sábado 17 de noviembre de 2007. En la primera observación, los integrantes supieron sobre mis intenciones y mi proyecto. En cambio, la segunda observación fue una actividad pública, aunque las personas con quienes hablé supieron sobre mi trabajo.

Mi proyecto empezó sin dificultades, pero durante la última semana del proyecto tuve muchos inconvenientes para conseguir entrevistas y asistir a la Mesa por problemas de teléfonos celulares y otros. En un caso, como la entrevista que no fue posible, la personas que quería entrevistar me mandó e-mails con artículos con las opiniones de su organización. Finalmente, enfaticé mis observaciones de actividades más de lo que pensé originalmente para completar el espacio dejado por las entrevistas fracasadas. Por ese y otros factores, mi trabajo final se concentró más en cómo las actividades de la Mesa son realizaciones concretas de los valores y nociones de sentido puestos en juego por sus integrantes que lo que había expresado en mi propuesta original.

Aunque me parece que mi presencia no influyó sobre la información que obtuve, es posible que por mi nacionalidad o más específicamente mis dificultades para hablar español como nativa, tuviera problemas para conseguir entrevistas. Maru fue mi puerta de entrada, para conseguir las entrevistas que tuve, aunque hubo algunas personas que no participaban de la Mesa y a los que no tuve tiempo de entrevistar.

MARCO DE REFERENCIA: TEORÍAS DE MEMORIA Y ESPACIO

La transformación de los predios físicos de ex-CCDTyEs en "espacios de la memoria" crea un punto de partida para investigar las luchas por la memoria del doloroso pasado reciente que siguen teniendo importancia en la actualidad.

Es necesario aclarar que no nos referimos a la memoria habitual o subconsciente sino a un concepto de memoria que se crea socialmente. A través del estudio de esta memoria se puede investigar cómo la gente construye nociones del pasado. Por su construcción social es una memoria activa que resulta de la interacción y el diálogo.[2] Además, la lucha por la memoria es intensificada por los conflictos que surgen sobre su contenido, especialmente cuando se habla sobre intensas experiencias colectivas de represión y más aún cuando existen memorias conflictivas de esta represión.[3] Los conflictos de qué debe ser incluido en la memoria pública o colectiva surgen para legitimar las memorias de los actores en pugna que intentan tener el poder de decidir el conocimiento de las nuevas generaciones acerca de este pasado. También como explica Jelin, la inclusión de memorias individuales o grupales en la memoria colectiva puede ser un modo cultural de crear un sentido de pertenencia, especialmente en el caso de grupos oprimidos y silenciados.[4]

Los espacios están vinculados intrínsicamente a la memoria porque están cargados con sentimientos y por acontecimientos que ocurren en ellos.[5] Estos lugares tienen importancia colectiva y valor simbólico que se expresa por actos colectivos de

---

[2] Elizabeth Jelin, "Memorias En Conflicto – Debate: entre el pasado y el presente," *Los puentes a la memoria* 1, no. 1 (Agosto 2000): 6-13, p. 8.
[3] Ibid., p. 6.
[4] Ibid.
[5] Elizabeth Jelin y Victora Langland, comps, *Monumentos, memoriales y marcas territoriales*, (Madrid: Siglo XXI Editores, 2003), p. 3.

conmemoración y en algunos casos por el reconocimiento legitimo dado por el Estado.[6] La paradoja que esto genera es que crea tanto posibilidades como dificultades para recuperarlos como sitios de la memoria. Mientras la materialidad del predio puede contar por sí misma, estos espacios públicos son reconocidos por el Estado y para la población en general, lo que además conlleva una lucha política entre distintos actores.[7] Esta lucha política representa un proceso de conflicto y negación entre los actores en los que víctimas directas y la sociedad más amplia están incluidos.[8] Estas luchas normalmente no tratan de crear algo nuevo, sino agregar "una nueva capa de sentido a un lugar que ya está cargado de historia, de memorias, de significados públicos y de sentimientos privados."[9] Teniendo esto en cuenta, el mismo predio cobra sentidos distintos y se refiere a memorias de momentos distintos.[10]

La construcción de sitios de la memoria retenidos al terrorismo estatal de la última Dictadura Militar en la Argentina sirve a muchos propósitos. Primero, la recuperación del espacio presenta una oportunidad para pensar sobre (el pasado como recurso para iluminar el presente) y construir un mejor futuro. Es decir, documentar las atrocidades para no repetirlas. Segundo, la creación de espacios de conmemoración sirven para rendir homenaje a víctimas, mientras pueden transmitir importantes mensajes a las nueva generaciones.[11] Tercero, un sitio de la memoria señala lo que una sociedad piensa que es importante y lo que debe y no debe ser olvidado. Esto se debe a que tanto los olvidos y las memorias señalan los valores de la sociedad.

---

[6] Jelin, "*Monumentos, memoriales y marcas territoriales*", p. 3.
[7] Ibid., p. 2.
[8] Ibid., p. 15.
[9] Ibid., p. 5.
[10] Ibid., p. 9.
[11] Ibid., p. 4.

El proceso de marcación de sitios públicos despliega demandas diversas y en conflicto que muestran los valores de los actores.[12] Las luchas por la memoria son manifestadas en y por los debates sobre los espacios cargados con sentido del pasado reciente, como los ex-centros clandestinos. De este modo, las luchas son debates sobre cómo se deben y/o pueden representar "lo indecible, lo que ya no está".[13] Además, lo importante no son sólo los valores de los actores, sino los procesos políticos y sociales por medio de los cuáles los que agregan sus sentidos en estos espacios porque esta transformación de un espacio a un sitio de memoria, un "vehículo de memoria", es siempre por la voluntad y iniciativa humana y jamás una casualidad.[14]

Estos espacios se representan como una lucha colectiva contra la amenaza de indiferencia y el predominio de "contramemorias".[15] Hay una competencia entre memorias, entre los actores involucrados en la transformación del predio a sitio de la memoria, y también de las memorias de afuera del grupo. Lo que se denomina como "memoria contra el olvido" en realidad se refiere a un conflicto entre memorias rivales, cada una con sus propios olvidos, que significa realmente "memorias contra memorias".[16] Esto conflicto existe por la existencia de distintas opiniones sobre cómo representar el pasado reciente de represión.[17] Por ejemplo, algunos actores, como los que están concentrados en el tema de los derechos humanos, ponen énfasis en un conocimiento completo de las violaciones de derechos en la sociedad en general. Sin embargo, otros no quieren poner el foco en el pasado a causa de su preocupación por la

---

[12] Jelin, "*Monumentos, memoriales y marcas territoriales*", p. 1.
[13] Ibid., p. 2.
[14] Ibid., p.3, 4.
[15] Ibid., p. 11.
[16] Jelin, "Memorias En Conflicto", p. 7-8.
[17] Ibid., p. 7.

estabilidad de la democracia, y otros todavía glorifican el sistema de "orden" de las dictaduras militares.[18] También, se tiene que tener en cuenta que además de los actores involucrados directamente en esos debates y conflictos, hay que sumar la subjetividad del visitante, quien dará sus propios sentidos e interpretaciones al lugar y monumentos del predio, aparte del sentido original de los actores involucrados en la recuperación del espacio como sitio de la memoria.[19] Por lo tanto no hay un único mensaje del sitio que haya nacido del consenso, en cambio, se pretende presentar un sitio amplio para dejar espacio a los distintos sentidos, con el fin de "la posibilidad de un funcionamiento más dinámico y movible de la territorialidad de las memorias."[20]

[18] Jelin, "Memorias En Conflicto", p. 7.
[19] Jelin, "*Monumentos, memoriales y marcas territoriales*", p. 10.
[20] Ibid., p. 14.

EL “OLIMPO” COMO UN CENTRO CLANDESTINO DE DETENCÍON

La Dictadura Militar

El 24 de marzo de 1976 Argentina tuvo un golpe de Estado que puso en el poder una dictadura militar hasta 1983 que cambió gravemente el futuro del Estado argentino en varios sentidos. Este último golpe fue el sexto del siglo veinte, el sexto en menos de cien años, y marca una de las más sangrientas épocas en la historia argentina. En muchos sentidos, el gobierno militar de 1976 fue parecido a la dictadura militar anterior de 1966-1973 y desde el principio continuó los mismos lineamientos y se originó corporativamente del mismo modo que en 1966.[21] Sin embargo, fue muy distinto también. Con el golpe de 1976 los militares se instalaron en todas las posiciones de poder, creando un “gobierno de las fuerzas armadas” y una dictadura institucional que se fundó en el terrorismo del Estado.[22] Este sistema de terror fue lo más grave y horrifico que se ha visto en Argentina y Latinoamérica toda. La dictadura trataba de convencer a la Nación y al mundo de que las víctimas de la violencia de Estado no eran ciudadanos. Como Jorge Videla, presidente de facto de Argentina desde 1976 a 1981, dice en *La Opinión* de diciembre de 1977 “Yo quiero significar que la ciudadanía argentina no es víctima de la represión. La represión es contra una minoría a quien no consideramos argentina”.[23] También, Ramón Camps, el general argentino y jefe de la policía

[21] Emilio F. Mignone, *Derechos humanos y sociedad: el caso argentino*, Ediciones del Pensamiento Nacional, (Buenos Aires: CELS, 1991), p. 42, 43.
[22] Ibid., 42.
[23] *La Opinión*, 18 de diciembre de 1977, “Precisiones de Videla sobre derechos humanos y lucha antisubersiva”.

provincial de Buenos Aires, dijo que no eran "personas sino subversivos".[24] Pero en realidad, el terrorismo de Estado fue contra los miembros del Estado, sus propios ciudadanos. Todavía hay un gran debate de la memoria sobre cómo nombrar a las víctimas.

En 1983, Argentina volvió al sendero democrático y desde esta recuperación de la democracia, organismos de derechos humanos han concentrado sus energías en la lucha por la verdad, la justicia y la memoria que refleja la necesidad de la sociedad argentina de responder a los horrores que sucedieron durante la dictadura.

El Uso de los Centros Clandestinos

Cuando se habla del terrorismo de Estado de 1976-1983, se hace referencia principalmente a los detenidos-desaparecidos que fueron las víctimas de su acción.[25] El gobierno causaba la desaparición y muerte de miles de personas para controlar la población, sofocar disentimiento y crear un ámbito de miedo. El método principal para realizar este sistema fueron los Centros Clandestinos de Detención, Tortura y Exterminio (CCDTyE) donde las personas eran detenidas por los "grupos de tareas" y fuerzas armadas. Los detenidos y detenidos-desaparecidos eran perseguidos por razones políticas mientras la dictadura explicaba que la violencia estatal era la única forma para mantener la estabilidad política. Aunque el número de centros clandestinos fue originalmente calculado en alrededor de 340 por la Comisión Nacional sobre la Desaparición de

---

[24] Teresa Eggers Brass, *Historia Argentina (1806-2004): Una mirada crítica*. 2° ed. – (Buenos Aires: Maipué, 2004), - (un reportaje publicado por el diario *Clarín*, el 5 de diciembre de 1983 citado por Brass).

[25] Se suele referir al número de victimas como 30,000 aunque el número real está siendo discutido.

Personas (CONADEP), cálculos actuales sugieren el número de 500 ex-centros aproximadamente.[26] Aunque habían diferencias, los centros fueron organizados con una estructura similar. Todos tenían algunas salas de torturas, celdas y espacios de los torturadores y guardias.

La Historia del "Olimpo"

"El Olimpo" fue un CCDTyE por seis meses, desde el 16 de agosto de 1978 a fines de enero de 1979, ubicado en la Capital Federal de Buenos Aires. Antes de esta función, el predio perteneció al Ministerio de Transporte de la Nación como una Terminal de tranvía y ómnibus hasta 1976, cuando pasó a la División de Automotores de la Policía Federal Argentina.[27] "Olimpo" fue una parte del circuito de centros que incluyó "Club Atlético" y "Banco" y cuando terminaron la construcción del centro "Olimpo" personas detenidas en otros CCDTyE, específicamente del "Banco", fueron trasladados al "Olimpo".[28] Durante el funcionamiento de "Olimpo" entre 500 y 800[29] personas estaban alojadas y eran torturadas ahí.[30] A fines de enero de 1979, las fuerzas armadas decidieron desmantelar y destruir el CCDTyE de "Olimpo" por la cantidad de denuncias del exterior que denunciaron su funcionamiento y la inminente visita de

---

[26] trabajo del campo.
[27] Mesa De Trabajo y Consenso Del Ex-Centro Clandestino De Detención, Tortura Y Exterminio "Olimpo", (9 de noviembre de 2007), <http://www.memoria-olimpo.com.ar/presentacion/4>.
[28] Mesa de Trabajo y Consenso, <http:://www.memoria-olimpo.com.ar/presentacion/5>.
[29] Todas las cifras referidas a la violencia estatal son inexactas debido al ocultamiento.
[30] Comisión Nacional Sobre la Desaparición de Personas (CONADEP), *Nunca Más : Informe De La Comisión Nacional Sobre La Desaparición De Personas*, 1a ed, (Buenos Aires: Editorial Universitaria de Buenos Aires, 1984); *La Floresta*, 27 de noviembre de 2003, "Declárase 'Sitio Historíco de la Ciudad de Buenos Aires' al predio donde funcionó el centro clandestino de detención 'El Olimpo'", <http://www.la-floresta.com.ar/Ley_1197.htm>.

Organismos Internacionales de Derechos Humanos.[31] En 1984, miembros de la CONADEP (Comisión Nacional sobre la Desaparición de Personas) registraron oficialmente que en ese lugar había funcionado el ex-CCDTyE de "Olimpo".[32]

En 2002, ley no. 961 estableció que los ex-centros clandestinos tienen que transformarse en sitios de la memoria y el 27 de noviembre de 2003 con la ley no. 1197 el ex-centro "Olimpo" específicamente fue declarado un sitio histórico de la ciudad de Buenos Aires.[33] Sin embargo, el predio no "podía ser destinado a actividades de memoria" como decidieron las leyes porque todavía ex-"Olimpo" pertenecía a la Policía Federal como una planta de verificación de automotores.[34] Por esto, el 4 de octubre de 2004 un convenio fue firmado por Néstor Kirchner, presidente de la Nación, y Aníbal Ibarra, jefe de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, estableció el desalojo del ex-CCDyTE "Olimpo" para recuperarlo como sitio de memoria y la historia de los crímenes cometidos por el Estado y también para la promoción de derechos humanos y valores democráticos.[35] Finalmente, a partir del 17 de mayo de 2005, más de seis meses después del convenio, la policía empezó a desalojar el predio.[36] El 8 de junio del mismo año "Olimpo" fue expropiado y recuperado por el Estado de la Policía Federal para este propósito "dándose por primera vez las condiciones necesarias para la apropiación del

---

[31] La Mesa de Trabajo y Consenso, http://www.memoria-olimpo.com.ar/presentacion/12,
[32] Ibid., <http://www.memoria-olimpo.com.ar/presentacion/15>.
[33] *La Floresta*, 27 de noviembre de 2003; CELS, *Informe 2005: Derechos Humanos en Argentina*, Centro de Estudios Legales y Sociales, (Buenos Aires: Siglo XXI, 2005), p. 43.
[34] CELS, *Informe 2005*, p. 44.
[35] *La Floresta*, 8 de junio de 2005, "Se traspasó el CCD 'El Olimpo' al Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires", <http://www.la-floresta.com.ar/08062005-1.htm>; CELS, *Informe 2005*, p. 44.
[36] *La Floresta*, 17 de mayo de 2005, "El Olimpo de la memoria", <http://www.la-floresta.com.ar/17052005-2>.

predio por parte de organizaciones de la sociedad civil en cogestión con el Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires".[37] En la sesión del 22 de septiembre de 2005 La Legislatura Porteña calificó con la forma de Protección Especial Edilicia al sitio de "Olimpo" que garantizó su recuperación y preservación.[38] Sin embargo, la comunidad involucrada afectada empezó a luchar para que "Olimpo" fuera recuperado en los '90. Esto es uno de los únicos ejemplos donde la iniciativa de recuperarlo como sitio de memoria fue el producto de la demanda y la movilización de un grupo de sobrevivientes, familiares de detenidos-desaparecidos, organizaciones de derechos humanos y vecinos del lugar políticamente organizados.[39] "Olimpo" abrió sus puertas al público por primera vez el viernes 25 de noviembre de 2005 y a partir de su desalojo, se formó La Mesa de Trabajo y Consenso de la Recuperación de la Memoria del ex-CCDTyE "Olimpo" para dar forma a la recuperación del predio como un sitio de la memoria.[40]

El Espacio del ex-"Olimpo"

El ex-"Olimpo" está ubicado en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, en el barrio Floresta y delimitado por las calles Fernández, Ramón L. Falcón, Lacarra, Rafaela y avenida Olivera. Según la Comisión Nacional sobre la Desaparición de Personas (CONADEP), el "Olimpo" fue un lugar de reunión de detenidos (LRD), donde los

---

[37] La Mesa de Trabajo y Consenso, htpp://www.memoria-olimpo.com.ar/presentacion/19.
[38] *La Floresta*, 16 de noviembre de 2005, "Se realizará el 3° Festival Popular por la recuperación de 'El Olimpo'", <http://www.la-floresta.com.ar/16112005-1.htm>.; CELS, *Informe 2005*, p. 44.
[39] La Mesa de Trabajo y Consenso.
[40] *La Floresta*, 26 de deciembre de 2005, "El Olimpo abrió sus puertas por primera vez", <http://www.la-floresta.com.ar/26112005-1.htm>.

secuestrados eran detenidos por períodos extensos.[41] Tenía la capacidad para alojar alrededor de 150 personas y aproximadamente 500 pasaron por allí durante su funcionamiento.[42]

En realidad, el predio total del "Olimpo" está representado por tres secciones principales. En el centro se encuentra el garaje, utilizado para estacionamiento, tareas de verificación vehicular y el arreglo de autos mientras perteneció a la Policía Federal. Durante la existencia del centro clandestino, fue utilizado para mantener en cautiverio a las personas antes de los "vuelos de la muerte", que consistían en tirar personas inconscientes al Río de la Plata desde los aviones para desaparecerlas.[43] A la derecha del garaje, en la esquina de la calle Ramón L. Falcón y la avenida Olivera, está el edificio que ahora incluye la biblioteca (en el primer piso) y las oficinas (en el segundo piso). A la izquierda del garaje está ubicada la sección que fue utilizada (específicamente) el centro clandestino denominada como "Olimpo".

El centro clandestino de detención "Olimpo" era una estructura bastante precaria.[44] Tenía dos secciones de celdas enfrentadas entre las que mediaba un playón. La sección más grande, conocido como "población", tenía cuatro filas de diez celdas cada una separadas por pasillos, tres pasillos en total, y en cada línea había duchas y un lavadero.[45] El techo de las celdas fue utilizado como un pasillo por los guardias y había agujeros en el techo para que pudieran ver adentro de las celdas como otra forma de

---

[41]Comisión Nacional Sobre la Desaparición de Personas, p. 83.
[42] La Mesa de Trabajo y Consenso.
[43] *La Floresta*, 17 de mayo de 2005, "El Olimpo de la memoria"; trabajo del campo.
[44] La Mesa de Trabajo y Consenso; *La Floresta*, 26 de noviembre de 2005, "El Olimpo abrió sus puertas por primera vez", <http://www.la-floresta.com.ar/26112005-1.htm>.
[45] Comisión Nacional Sobre la Desaparición de Personas, p. 85.

vigilancia.[46] El otro sector de celdas, llamado “incomunicados”, tenía cinco celdas, una sala de tortura denominada “quirófano” y letrinas.[47] Tenía ventanas grandes que fueron “tapadas con mampostería, dejando libre sólo la parte superior.”[48] En otra sección, más atrás que las otras, estaban la sala de internación, enfermería para internaciones y otra para curaciones, comedor, cocina, capilla, otras salas de tortura, laboratorio de fotografía y dactiloscopia, una sala para rayos X, una sala de archivo y documentación, una “sala de situación e inteligencia” y oficinas del personal y los “grupos de tareas”.[49] En el cuarto del guardia había una ventana a la playa de estacionamiento y se utilizaba una casa vieja para reparar los electrónicos y artículos robados en los allanamientos.[50]

Cuando desmantelaron el CCDTyE “Olimpo” las fuerzas represivas derribaron la sección de celdas “población” y alteraron todas las estructuras para intentar esconder la prueba material de los hechos realizados ahí por ellos.[51]

---

[46] trabajo de campo,
[47] La Mesa de Trabajo y Consenso; Comisión Nacional Sobre la Desaparición de Personas, 85.
[48] Ibid.
[49] Ibid.; La Mesa de Trabajo y Consenso.
[50] Ibid.
[51] La Mesa de Trabajo y Consenso.

LA RECUPERACIÓN DEL "OLIMPO" DESDE ABAJO

Desde los noventa los vecinos del "Olimpo" y otros grupos afectados, como los sobrevivientes convocados por los vecinos, se organizaron para realizar el desalojo del predio parte de la Policía Federal Argentina para llevar adelante la recuperación del sitio.[52] En los últimos años, antes de la apertura del espacio en 2005, la coalición de vecinos, sobrevivientes, familiares y integrantes de organismos de derechos humanos había tenido la recuperación del "Olimpo" por parte del pueblo como su única meta y objetivo.[53] Durante la lucha por la toma de "Olimpo" los vecinos y organizaciones involucradas organizaron una intensa actividad por el desalojo del predio.[54] Esta intensa actividad incluyó encuentros, mesas de difusión en la calle, reuniones semanales abiertas, festivales[55] populares, encuestas, homenajes a las víctimas, talleres y "abrazos" al edificio.[56]

Se llevaron adelante dos abrazos simbólicos del sitio por parte de organizaciones vecinales para pedir el desalojo del "Olimpo" de la policía y para que el "Olimpo" fuera para el Pueblo. El segundo fue el 14 de mayo de 2005, porque los vecinos notaron que el convenio de 2004 decía que el plazo del desalojo había vencido en el principio de abril.[57] Durante el abrazo llevaron siluetas y máscaras blancas, símbolos fuertes de la víctima

---

[52] La Mesa de Trabajo y Consenso; entrevista con Catalina Pedrozo.
[53] *La Floresta*, 26 de noviembre de 2005.
[54] CELS, *Informe 2005*, p. 44.
[55] El tercero y último fue el jueves 24 de noviembre de 2005, el día antes de la apertura pública del predio. Tenían la recuperación del espacio como la meta principal y eran organizados por Vecinos por la Memoria (Floresta y Parque Avellaneda), la organización barrial.
[56] *La Floresta*, "Anteproyecto para 'El Olimpo'", <http://www.la-floresta.com.ar/olimpo.htm>; CELS *Informe 2005*, p. 44.
[57] *La Floresta*, 10 de mayo de 2005, "Nuevo Abrazo al Olimpo", <http://www.la-floresta.com.ar/10052005-1.htm>.

colectiva y la lucha por la memoria, justicia y verdad, y vendas como los detenidos durante la dictadura para "tener un impacto".[58] La idea de un abrazo tiene gran simbolismo y se refiere a la importancia real del espacio físico como el sitio de la lucha por la memoria. Según María, una vecina e integrante de los Vecinos por la Memoria que participó en los abrazos, ellos tuvieron un impacto fuerte en la sociedad y fue con este propósito que realizaron sus actividades.[59] Ahora, estos tipos de actividades, festivales populares y abrazos ya no llevan adelante porque han ocupado el espacio; cumplieron los propósitos de estas actividades y, como veremos, el énfasis está puesto sobre otras actividades que representan las nuevas metas de los actores involucrados.

Cuando el ex-"Olimpo" finalmente "perteneció" al pueblo en 2005, se conformó La Mesa de Trabajo y Consenso por la Recuperación de la Memoria del ex-CCDTyE "Olimpo" para darle forma como 'espacio de memoria'. La Mesa está integrada por organizaciones vecinales, familiares de detenidos-desaparecidos, sobrevivientes, múltiples organismos de derechos humanos, y particulares de diferentas áreas del gobierno de la Ciudad. Las organizaciones involucradas son: "Abuelas de Plaza de Mayo, Asociación de Ex-Detenidos Desaparecidos, Comisión de DDHH de Uruguayos en la Argentina, Familiares de Desaparecidos y Detenidos por Razones Políticas, Familiares de Detenidos-Desaparecidos vistos en el Ex-CCDTyE 'Olimpo', Herman@s de Desaparecidos por la Verdad y la Justicia, H.I.J.O.S. (Regional Capital), Madres de Plaza de Mayo – Línea Fundadora, Sobrevivientes del Ex-CCDTyE 'Olimpo', Vecinos por la Memoria 'Olimpo'-Orletti, Unidad Ejecutora de Proyectos sobre Sitios de

[58] CELS *Informe 2005*, p. 38; entrevista con Maria Delucci.
[59] entrevista con Maria Delucci.

Memoria, Ministerio de DDHH y Sociales del GCBA."[60]

La primera actividad pública en "Olimpo" después de la recuperación del predio fue en noviembre de 2005 incluyó una muestra de fotografías y textos sobre el ex-centro Club Atlético.[61] Esta actividad inauguró un fin de semana de talleres, debates y charlas en el edificio; aquel sábado se realizó una charla a cargo de los abogados del grupo KAOS quienes hablaron sobre "el estado de las causas judiciales que involucran a los responsables de los centros clandestinos de detención 'Club Atlético', 'Banco' y 'El Olimpo'" y el domingo hubo una taller participativo.[62] Como cuenta el periódico barrial de Floresta sobre la primera actividad, "familiares y supervivientes se reunieron en la entrada y uno a uno corearon los nombres de los que estuvieron detenidos. 'Presente', gritaron al escuchar cada apellido mientras unían sus palmas en un aplauso, porque, en la memoria de sus seres queridos, aquellos que pasaron por 'El Olimpo' y aún están desaparecidos tienen, cual si fueran dioses, vida eterna."[63]

---

[60] La Mesa de Trabajo y Consenso.
[61] *La Floresta*, 26 de noviembre de 2005.
[62] Ibid.
[63] Ibid.

HOY EN DÍA: EL CONSENSO Y EL CONFLICTO DEL USO DEL EX-"OLIMPO"

Desde el principio de su funcionamiento, la Mesa de Trabajo y Consenso ha realizado y empezado varios proyectos y actividades para lo cual usan el espacio y/o generan y aumentan conocimiento sobre el espacio. Esta lista es extensa e incluye: investigación testimonial e histórica, página web, conservación de marcas edilicias y prueba material para la justicia, una biblioteca pública y popular, muestra y colección de libros prohibidos durante la Dictadura, Muestra de Escrache Permanente, creación de un espacio de arte por murales[64]; actividades con y visitas de docentes, estudiantes, y organizaciones nacionales y extranjeras.[65]

Preservación del Sitio

Hay un proyecto de relevamiento arquitectónico, fotográfico, documental, testimonial y audiovisual para estudiar y preservar el ex-centro.[66] El trabajo arqueológico de restaurar y conservar ha permitido el descubrimiento de las marcas de las paredes y los techos de las celdas (tapados por varias niveles de pintura) y las letrinas (tapadas por una gruesa capa de asfalto).[67] "Es imprescindible una Auditoria en profundidad, realizada por sobrevivientes y arqueólogos, dirigida a preservar la Memoria y al rescate de pruebas con potencial valor judicial."[68] Este trabajo viene realizar los deseos de los integrantes de la Mesa que tienen como un objetivo que el ex-centro sea

[64] Para un desarrollo de este tema, véase el trabajo de Mya Dosch, "Murales y Memoria: un estudio comparativo de tres casos de arte memorial en la Ciudad de Buenos Aires".
[65] La Mesa de Trabajo y Consenso.
[66] Ibid.
[67] Ibid.
[68] *La Floresta*, "Anteproyecto para 'El Olimpo'".

preservado y conservado como el patrimonio de humanidad.[69] Se presenta este desafío a preservar lo histórico como crucial porque, según una entrevista hecho por Mya Dosch con una vecina e integrante de la Mesa, "los argentinos no respetamos demasiado nuestros edificios históricos en general…hacemos unas cuantas atrocidades con respeto a nuestra historia."[70]

«Activación» Intelectual del Sitio

Ahora, después de la recuperación del predio en 2005, hay un gran énfasis en la activación del espacio. Esto representa la realización de dos metas de la Mesa; primero, para utilizar el espacio para que no parezca abandonado; segundo, para que la gente conozca la época y los temas de derechos humanos en general, y no sólo el lugar.[71] Cumplen esto a través de talleres, presentaciones de libros, visitas, la biblioteca y la Muestra de Escrache Permanente que está en proceso actualmente. Por ejemplo, en 2006 se realizó un taller de historia argentina en el "Olimpo", dirigido por Eduardo Gorosito, historiador y economista de la Universidad Nacional de Lujan.

La Biblioteca

La biblioteca es actualmente el único emprendimiento de la Mesa de este tipo que es permanente y concreto. La Muestra de Escrache Permanente va a ser otro emprendimiento concreto. La biblioteca fue creada por donaciones de fondos y libros y

[69] Entrevistas con Maria Delucci; entrevista con Catalina Pedrozo.
[70] Entrevista con Cecilia Graña.
[71] Entrevista con Maria Delucci; entrevista con Catalina Pedrozo

no por los fondos limitados del Estado[72], y está concentrada en los temas de la historia reciente de Argentina y Latinoamérica en general y derechos humanos.[73] Incluye una sección de libros que fueron prohibidos durante la dictadura y algunas de las copias son de la época de la dictadura y tienen portadas hechas por los dueños para ocultar su contenido.[74] La biblioteca sirve porque, primero, "los libros son espacios de expresión y memoria"; segundo, parte de su función es "acercar a otra gente" para ocupar el predio, según Cecilia, la vecina entrevistada por Dosch; y tercero, para ayudar en el conocimiento de la época y derechos humanos en general.[75]

La Muestra de Escrache Permanente

La Muestra de Escrache Permanente, que probablemente va a ser la próxima realización concreta (material y tangible) estará ubicada en la sección que fue el centro clandestino específicamente. Para empezar, la palabra "escrache" viene de las actividades que emprendieron los HIJOS (Hijos por la Identidad y la Justicia, contra el Olvido y el Silencio) por medio de los cuales grupos de personas van a la casa de alguien involucrado en la represión e informan a la gente en la calle del pasado ilegal de su vecino; "escrache" es un termino del lunfardo que se refiere a hacer públicas las transgresiones secretas de una persona.[76] La meta de la Muestra de Escrache del ex-

---

[72] Nos referimos a los fondos limitados dado por el Estado a la recuperación del sitio. No se implica que los fondos del Estado en total sean limitados.
[73] La Mesa de Trabajo y Consenso.
[74] trabajo del campo.
[75] Guido Injido, "Nota del Editor" en *Memoria En Construcción: El Debate Sobre La Esma*, *Collección La Vista Gorda*, Brodsky, Marcelo, ed., (Buenos Aires: La marca editoria, 2005), p. 43.; entrevista con Cecilia Graña; entrevista con Catalina Pedrozo.
[76] Gabriela Nouveilles y Graciela R Montaldo, eds., *The Argentina Reader: History, Culture, Politics*, (Durham, NC: Duke University Press, 2002) p. 538.

“Olimpo” será mostrar la complejidad y romper los mitos de que no todos son culpables ni todos son inocentes, de esta realidad argentina y plantear interrogantes para crear un diálogo.[77] Algunos de los mitos que querrían desacreditar son: la teoría de dos demonios (que es una simplificación), y que la violencia estatal empezó el 24 de marzo y no antes.[78] Y en algunos aspectos, el genocidio fue distinto de la violencia de los ‘60 porque con el genocidio la violencia fue sistematizada y el carácter de la victima cambia de “asesinado” a “desaparecido”.[79] El plan específicamente de la muestra será mostrar esta complejidad por la selección de varios datos (fotos de diarios, cuadros, artículos, etc.) sobre varios temas (problemas del trabajo, sindicatos, deuda privada y nacional, etc.) que organizarán en los tres períodos que muestran la pre-dictadura, la dictadura, y el período constitucional.[80] También, piensan tener algo en el principio de Muestra Escrache que explique que esta es sólo una forma de ver estos aconticimientos y que no es simple y lineal sino que hay millones de entradas en estos temas.[81] Esperan poder trabajar con temas que se fortalezcan a través de la articulación con complejizar, así, y enriquecer los otros temas que serán presentados en otros lugares (como el museo de la memoria de ESMA) y las ideas que los visitantes traigan.

Las Visitas

Las visitas de estudiantes, docentes y otros grupos son otra parte del cumplimiento de la activación del predio. El verano pasado tuvieron un programa donde

[77] “La reunión del equipo en cargado de La Muestra de Escrache Permanente”, observación, 15 de noviembre de 2007 en el ex-centro “Olimpo”, 11hs a 13:30hs.
[78] Ibid.
[79] Ibid.
[80] Ibid.
[81] Ibid.

chicos desfavorecidos de colonias de vacaciones vinieron a ver y pensar en el predio y después a visitar las Madres de la Plaza de Mayo y esperan continuar este proyecto este verano, según Maria Delucci.[82] También tienen un programa donde visitan a las escuelas para dispensar la información básica y después los estudiantes van y caminan por el exterior del predio, luego por adentro del predio y finalmente hablan sobre lo que piensan y cómo se sienten.[83] El proyecto actual surgió de una actividad que se realizó el 24 de marzo de 1996 cuando se encontraron "con los chicos de la escuela a tener una primera charla de decir que había sido este lugar…los chicos encontraron por primera vez con eso y había que explicar en serio que estaba pasando."[84] Estas visitas y la relación con las escuelas sirven para "insertar el tema de la memoria y los derechos humanos en cada nivel", según Cecilia Graña.[85]

La Presentación del Libro

Durante el mes de noviembre, la Mesa de Trabajo y Consenso realizó una actividad académica. Se trató de la presentación del libro *Los indios invisibles del Malón de la Paz: De la apoteosis al confinamiento, secuestro y destierro* que fue hecho por el autor, Marcel Valko. Esta actividad se relaciona con las metas de la Mesa de traer gente al espacio y desarrollar temas de los derechos humanos más que sólo la violencia por el Estado durante la última dictadura. Empezaron la presentación con una introducción breve acerca de la Mesa y sus proyectos (aunque la mayoría de los que asistieron eran

---

[82] "La presentación del libro - *Los indios invisibles del Malón de la Paz: De la apoteosis al confinamiento, secuestro y destierro* por Marcel Valko", observación, 17 de noviembre de 2007 en el ex-centro "Olimpo", 17hs a 19hs.; entrevista con Maria Delucci.
[83] Ibid.
[84] Entrevista con Cecilia Graña.
[85] Ibid.

miembros de la Mesa). El desarrollo de la relación entre el tema del libro y el "Olimpo" se llevó gran parte de la presentación. Hablaron sobre los problemas de la invisibilidad y desaparición de la identidad desarrollados en el momento que describe el libro, que continuaron durante la dictadura y todavía siguen en pie en esta época.[86] Marcelo Valko explicó la conexión cuando dijo "hablamos de invisibles en un lugar de desaparecidos" y otro dijo "la indígena fue el primer desaparecido" ideas y frases que apuntan a señalar cuestiones relativas a la memoria, la identidad y la recuperación de la historia.[87]

¿Un Museo?

Aunque fuentes secundarias destacan que hubo intenciones de crear en el ex-"Olimpo" un museo de la memoria la idea es conflictiva. Según el periódico *La Floresta*, hubo planes de gobierno de la Ciudad de Buenos Aires para convertirlo al segundo museo de la memoria, con la ESMA (la Escuela de Mecánica de la Armada), el mayor centro clandestino como el primero.[88] El 16 de mayo de 2005, Aníbal Fernández, el ministro del Interior; Oscar Parrilla, el secretario general de la Presidencia; y Eduardo Luis Duhalde, el secretario de Derechos Humanos, se juntaron con los ex-detenidos y vecinos del ex-"Olimpo" para "explicarles los alcances del proyecto para convertirlo en un Museo de la Memoria."[89]

Sin embargo, hay conflicto sobre esta idea de la memoria entre los integrantes de la Mesa y el gobierno. Los miembros de la Mesa planean que algo de un museo va a

---

[86] "La presentación del libro", observación.
[87] Ibid.
[88] *La Floresta*, 26 de noviembre de 2005.
[89] *La Floresta*, 17 de mayo de 2005, "Completan desalojo del predio que sera nuevo Museo de la Memoria", <http://www.la-floresta.com.ar/17052005-1.htm>.

tener. Según Ana Guglielmucci, la palabra "museo" muestra una controversia que emerge del sentido de un museo como fijado en el pasado y estático. Como se ha dicho en la discusión de la Muestra, la intención es crear algo complejo que no sea estático. Este conflicto también se refiere en parte al conflicto con el (rol del) gobierno.

El Conflicto con el Estado

El conflicto más controversial durante estos años que ya lleva la recuperación ha sido el rol de y la relación con el Estado en el proceso. El año pasado, en 2006, integrantes de Vecinos por la Memoria abandonaron la Comisión de Trabajo y Consenso porque creen que la gestión independiente del Estado es un punto esencial de su Anteproyecto y condición para la recuperación real del "Olimpo".[90] La fuerza de la creencia de estos ex-integrantes de la Mesa radica en que el gobierno no debe tener ningún poder ni parte en el futuro del predio. Esta diferencia con los otros actores los impulsó a abandonar una causa por la que habían luchado durante una década. Como Maria Delucci me explicó, los vecinos "eran un grupo muy grande donde había opiniones diferentes, y no estaban de acuerdo en referencia a la interacción cono el gobierno".[91] Ahora, los vecinos que forman parte del proyecto son muchos menos.

Los puntos de vista de otros actores que asisten todavía a la Mesa presentan muchas otras opiniones que complica y amplia las ideas sobre el rol del Estado. Mientras algunos, como Jorge Hernández creen que "el gobierno por omisión o por desconocimiento o no mucho, no aporta más allá de lo simbólico…pero en realidad a los

---

[90] *La Floresta*, 31 de marzo de 2006, "Vecinos por la Memoria abandonó la Comisión de Trabajo y Consenso sobre El Olimpo", <http://www.la-floresta.com.ar/31032006-1.htm>.
[91] Entrevista con Maria Delucci; entrevista con Catalina Pedrozo.

proyectos…mucho no aporta y cuando aporta este es cuantificando el poder" y "cuando pedían algo estaba tratando de meterse" y que el gobierno pone "una línea específica que diluye todo lo que sería la organización cuando vos no puedes abrir las puertas a la participación".[92]

Otros piensan que el rol del Estado es fundamental y entienden que es una obligación del Estado a mantener estos lugares y "el Estado es la nación políticamente organizada [y] la nación somos nosotros".[93] Cecilia Graña agrega que en "los centros clandestinos tenemos nuestra nueva conexión con el Estado porque, a pesar de que ellos tienen una relación con la ciudad, son autónomos…es la paraguas que todos los centros clandestinos elegimos para tener una autoprotección y estar juntos".[94] Con la interacción real del gobierno, por los integrantes de la Mesa quienes son empleados por el gobierno los que entrevisté piensan que es sólo un detalle porque "en realidad los chicos que trabajan para el gobierno, en realidad son militantes…no importante si en realidad el gobierno los paga".[95] La condición de "militantes" parece ser esencial en la relación entre la Mesa y los trabajadores; si no fueran militantes, los miembros de la Mesa no los querrían involucrados en este proyecto.

Un tema central con el rol del gobierno ha sido los fondos y recursos económicos. Los individuos involucrados en la formación de la Muestra de Escrache Permanente me dijeron que un gran parte del problema era que los subsidios se habían achicado porque el dinero se había gastado en campañas políticas.[96] Ahora tienen que justificar todo, aún la

---

[92] Entrevista con Jorge Hernández.
[93] Entrevista con Maria Delucci; entrevista con Catalina Pedrozo.
[94] Entrevista con Cecilia Graña.
[95] Entrevista con Maria Delucci.
[96] "La reunion del equipo en cargado de La Muestra", observación.

recuperación de los techos. Durante una entrevista por Dosch, Cecilia Graña habló sobre este tema también.

> "Es difícil porque no hay colaboración económica porque además los presupuestos fueron… ¿cómo le diría elegantemente?... 'designados para otros fines.' Supongo que la campaña será el principal motivo. Entonces, nosotros teníamos el año pasado un presupuesto de un millón quinientos mil pesos que puede sonar como mucho, pero si tenemos en cuento que el predio tiene doce mil metros cuadrados, y pudimos ejecutar nada más que tres cientos mil. Y la colocación de las luces en esta sector [del garaje]… en este año logramos a ejecutar sólo eso—el resto del presupuesto no está—y no sabemos que va a pasar con el presupuesto que pedimos para 2008-09 porque aparentemente no lo han incluido…Vamos a ver que pasa cuando se vote [el presupuesto]. Esto es lo que dificulta llevar adelante los proyectos."[97]

Aunque los recursos que el Estado aporta parecen no proveer de lo necesario, como Catalina Pedrozo explica, sin la participación del Estado "no tenemos ningún recurso para trabajar".[98] Hay que tener en cuenta también que la ley no. 961 de 2002 decidió que todos los ex-centros clandestinos tienen que funcionar como sitios de la memoria. Muchas personas estiman que en la actualidad hay más de 500 centros en todo el país. Esto significa que hay bastante centros para recuperar.

Las complicaciones aumentan cuando se piensa en las ideas de los actores afectados pero no involucrados directamente o por otro lado, el conflicto entre el rol ideal del Estado y el mundo de teoría, y el mundo real que se ha desarrollado en algunas de las ideas de los integrantes de la Mesa. Según el Centro de Estudios Legales y Sociales

[97] Entrevista con Cecilia Graña.
[98] Entrevista con Catalina Pedrozo.

(CELS) en los emprendimientos de recuperación de este tipo, el Estado "debe ser un actor central" y brindar mucho más que recursos económicos porque es su responsabilidad integrar diversos actores para tener una participación amplia y representar una amplia perspectiva de políticas públicas.[99] Desde esta perspectiva, el Estado es el actor que tiene la capacidad de crear consenso y recordar a los actores los múltiples valores de estos espacios para la sociedad amplia. Por otro lado, estos proyectos presentan una oportunidad para que el Estado logre relegitimarse a través de la creación de "un espacio público construido y financiado por el Estado para recordar a quienes fueron las víctimas del terrorismo de Estado".[100] Pero esta postura implica la noción de que hay consenso en el mundo de las ideas sobre el concepto de que el Estado debe tener un rol principal. Otros creen que los proyectos de recuperación de ex-centros como sitios de memoria son demasiado importantes para dejarlos en manos del Estado y consideran que – como actores políticos – tienen que intervenir en una forma directa para que el Estado no lo haga en sus tiempos y siguiendo sus propias ideas únicamente.[101]

El Futuro

Aunque hay un consenso general sobre las metas actuales de que hacen con el espacio, todavía continua los diálogos sobre el futuro del predio. Como explica Jorge Hernández:

> "Mira lo que más se discute…en la Mesa en este momento, una está la cuestión ideológica del contenido que se va a discutir siempre, y otra el

[99] CELS, *Informe 2007: Derechos Humanos en Argentina*, Centro de Estudios Legales y Sociales, (Buenos Aires: Siglo XXI, 2007), p. 61.
[100] Elizabeth Jelin, *Monumentos, memoriales, y marcas territoriales*. p. 104.
[101] Guido Indij, p. 43.

> proyecto del lugar, de lo que va a ser ahí. Las modificaciones que se vayan a ser, de que forma darle, lo demás de que será ahí en el lugar…no sé si sacan estos techos viejos, o si se abre que la gente puede pasar y venir…una fuente, esto es que está discutiendo, como proyecto de esto, de cómo hacerlo atractivo para la gente para que vengan porque está el sitio ahí donde fue el pozo y la represión y en el otro espacio cómo organizarlo para que la gente lo pueda ser utilidad."[102]

Más específicamente algunos actores han hablado sobre la posibilidad de la creación de un parque o un teatro en el lugar donde ahora está el garaje. Mucha de la discusión se da sobre esta sección del predio debido a su tamaño y a su falta de una relación directa con el ex-centro. Ya hay decisiones tomadas sobre las otras secciones. El ex-centro clandestino tienen será preservado y ubicarán la Muestra de Escrache Permanente en esta sección. El otro edificio separado del ex-centro es y será la biblioteca y oficinas para el desarrollo del trabajo. Según Cecilia Graña cuando tuvieron reuniones iniciales para recibir los comentarios e ideas de la comunidad sobre deberían hacer con el garaje, una persona sugirió un lugar para perros (canil) y ahora algunos querrían ubicar una escuela en el sitio.[103] Sin embargo, la idea central es que la gente ocupe el lugar y se cree un espacio donde la gente pueda fluir, venir y reunirse.[104] Pero, atrás de todo de esto (y para que las cosas se hagan), se encuentra el reconocimiento de lo que pueden discutir el futuro que estará limitado por el acceso a los recursos necesarios para cumplir con las ideas.

---

[102] Entrevista con Jorge Hernández.
[103] Entrevista con Cecilia Graña.
[104] Entrevista con Catalina Pedrozo.

CARGANDO EL ESPACIO CON OTRO NIVEL DE SIGNIFICADO

Ya se ha hablado sobre los proyectos que la Mesa está realizando, pero hay que discutir con más profundidad los valores que se ponen en juego en el predio y el futuro del espacio y qué significa un sitio de memoria para los actores participantes. Según los integrantes de la Mesa, el tomar el espacio fue lo más fácil y lo más difícil es para ellos el quedarse y tratar de decidir el futuro del sitio.[105] Aquí veremos de que ideas que se discuten con el lugar como un soporte.

Contar la Historia

Teniendo en cuenta que estos ex-centros clandestinos están cargados con historia y sentido, el "usarlos" permite contar la historia de lo que allí pasó. Jorge declara que "la función para mí, la función de estos centros clandestinos recuperados así como tiene que ser espacios de la memoria, de que cuenten la historia de lo que se sucedió".[106] Otros han expresado la capacidad del "Olimpo" para servir como un lugar para conocer no sólo lo que pasó en ese predio sino durante toda la época de la dictadura, en todo el país y muchos otros países de Latinoamérica.[107]

Para el Futuro y las Nuevas Generaciones

Junto con la importancia de contar la historia, existe la pregunta que se refiere a quien se le cuenta la historia; en este discurso, los actores quieren crear un espacio que contar "la historia" a las nuevas generaciones. Un ex-detenido de "Olimpo" demuestra

---

[105] Entrevista con Maria Delucci.
[106] Entrevista con Jorge Hernández.
[107] Entrevista con Catalina Pedrozo.

esta conexión cuando dice que, cuando el predio abrió al público, "hoy siento una gran reparación al ver cómo se reabre este centro y cómo se empieza a reconstruir la historia de los muertos y los supervivientes para que se la podamos contar a las nuevas generaciones."[108] Según Maria Delucci, tienen que "llegar a mínimos acuerdos del predio para que las generaciones que vienen tengan este espacio para saber la historia".[109] Estos espacios se convierten en lugares para producir un diálogo intergeneracional y reflexión crítica sobre los horrores del pasado y del presente.[110]

Los espacios de la memoria en general tienen un rol directo y activo en la socialización de las generaciones que vienen.[111] Esto es un rol activo porque las explicaciones del pasado, como las luchas políticas y manifestaciones por la memoria, "no pueden ser trasmitidas automáticamente de una generación a otra, de un período a otro."[112] Según a Jorge Hernández, el sitio es para la juventud y los jóvenes porque la gente grande ya es consciente, pero la juventud tiene que tener un lugar donde poder hacerse consciente.[113]

Como se ha dicho en la sección anterior de la teoría de la memoria, la memoria del pasado sirve como un recurso para construir un mejor futuro. Este sentido fue mostrado en un documento leyeron por los vecinos el día en que la Policía Federal desalojó el predio. En aquel documento decían: "pensamos la memoria como una reflexión sobre el pasado para comprender el presente y transformar el futuro." [114] Y que

---

[108] *La Floresta*, 26 de noviembre de 2005.
[109] Entrevista con Maria Delucci.
[110] CELS, *Informe 2007*, p. 61.
[111] Jelin, "Memorias En Conflicto", p. 12.
[112] Ibid.
[113] Entrevista con Jorge Hernández.
[114] *La Floresta*, 17 de mayo de 2005, "El Olimpo de la memoria".

se implica con la idea de la transformación del futuro es para recordar, para no repetir.

Para no Repetir

Hay un gran énfasis por los actores y la sociedad en general para decir *nunca más*, y que tienen que saber el pasado para no repetirlo es un frase común en la mayoría del mundo. Las luchas por la memoria sobre el terrorismo de Estado pelean para justicia y verdad porque "son vistos como pasos necesarios para ayudar a que los horrores del pasado no se vuelvan a repetir *nunca más*." [115] Este valor emerge en la descripción de la lucha por la memoria y *contra el olvido* para no repetir el pasado, que aparece frecuentemente.[116] La idea viene de la teoría o esperanza de la que si la gente "sabe" el pasado, cambiará su género y luego su práctica y acciones.[117]

Sin embargo, sobreviviente Catalina Pedrozo explica, que aunque esto tiene un buen sonido y sentido, puede ser un elemento para que no se vuelva a repetir pero no puede hacerlo sólo, no es un «pastilla de magia».[118] Cuando Catalina era una niña, ella aprendió sobre el genocidio perpetrado por los nazis, pero en Argentina ella y su generación iban a vivir uno acá.[119] En el presente (y en otro sentido), estamos repitiendo los genocidios en África, provocados por el hambre y el tema del trabajo.

El Presente

Ya se ha hablado acerca de la necesidad de contar la historia del pasado y la

---

[115] Jelin, "Memorias En Conflicto", p. 6.
[116] Ibid., p. 7.
[117] Ibid., p. 12.
[118] Entrevista con Catalina Pedrozo.
[119] Ibid.

esperanza en la posibilidad de cambiar el futuro por medio del conocimiento del pasado, pero las manifestaciones de problemas en el presente están presentes en los actores involucrados también. Un ejemplo fuerte y relacionado directamente es el predominio del movimiento por la aparición de Julio Lopez con vida. Aunque la historia de Julio Lopez está por fuera del foco de este trabajo, caba mencionar que el fue desaparecido durante la dictadura, fue un testigo en los juicios contra represores, y desaparició hace alrededor de un año. Para muchos, la desaparición de Julio Lopez presenta los defectos de la democracia y una falta de verdadero cambio. Cada mes los miembros de la Mesa participacan en las acciones por la aparición de Julio Lopez. Hay que destacar que en tres de las cuatro esquinas del predio hay banderas (con los colores de la bandera argentina y una gran foto de Julio Lopez) que dicen "Busquemos a Julio Lopez – desaparecido el 18/09/2006 – Aparición con vida ¡Ya!".[120] Durante su entrevista, Catalina Pedrozo expresa que tienen que pensar en esta hora y reflexionar sobre la actualidad de modo tal de poder problematizar la situación porque "no hay mucha diferencia…se olvidó muy rápido que pasan ahora."[121] Mientras Maria habló sobre Julio Lopez, Catalina habló sobre la situación carcelaria actual, Cecilia habló del hambre y dijo que "el genocidio tuvo su continuidad en un genocidio de los 90s con Menem económico, pero está continuando hoy con un genocidio concreto de gente que muere de hambre."[122] Durante su entrevista con Dosch, Cecilia desarrolló un ejemplo y explicó como la memoria es sobre más que el pasado sólo.

"Una de las cosas que surgió muy fuertemente fue como todavía sobre

---

[120] Entrevista con Maria Delucci; trabajo del campo.
[121] Entrevista con Catalina Pedrozo.
[122] Entrevista con Cecilia Graña; entrevista con Catalina Pedrozo; entrevista con Maria Delucci.

> todo en las provincias del noroeste siguen funcionando 'feudos'. Que sigan, como en la dictadura, manipulando a sus habitantes, son los mismos que estuvieron en la dictadura…Entender esta continuidad. Muchos dicen 'está bien, aceptamos trabajar la memoria de 76 al 83. Hasta ahí.' La realidad es que hay continuidad…no quedarnos sólo en la 'allá'."[123]

Fortalecer la Democracia

Los debates de y las luchas por la memoria de la violencia estatal sistemática se plantean con conexión a la necesidad de crear orden democrático en el área de derechos humanos para todos los ciudadanos.[124] Además, el ejercicio de la memoria en este sentido es "una condición insoslayable para la democracia."[125] Existe la paradoja de la que la democracia, por naturaleza, tiene que permitir variadas y conflictivas interpretaciones del doloroso pasado reciente para – así – construir un tema público y ocupar un lugar central en los debates políticos. La paradoja es que el conflicto puede debilitar la creación de consensos fuertes que fortalezcan a la democracia; entonces, este conflicto, que es un producto de su naturaleza, hace difícil el proyecto de forjar la democracia si misma. [126]

En otro sentido, Catalina expresa que hay que tener memoria todos los días o el gobierno democrático creerá que tiene impunidad también.[127] Es decir, que se crea y construye memoria todos los días, no sólo para frena la impunidad del pasado sino – también – la de hoy.

---

[123] Entrevista con Cecilia Graña.
[124] Jelin, "Memorias En Conflicto", p. 6.
[125] CELS, *Informe 2007*, p. 61.
[126] Jelin, "Memorias En Conflicto", p. 7.
[127] Entrevista con Catalina Pedrozo.

Algo Más que Sólo Horror

Debido a la naturaleza de la historia del predio de ex-"Olimpo" es un sitio de la memoria y del horror del pasado reciente. Pero hay un énfasis en que este horror no es el centro de lo que el sitio debería mostrar. Como Cecilia dice, "Nosotros no queremos mostrar sólo el horror. La idea que tenemos del concepto de la memoria es evidentemente señalar que pasó y contar la otra historia, pero no en el sentido morboso de hablar sólo del horror sino también un poco de esto para el futuro…no queremos reconstruir el campo."[128]

El desinterés en la reconstrucción de las celdas presenta el más concreto ejemplo de esta decisión/evasión de la representación del horror. Aunque en el principio pensaban en la reconstrucción del centro pronto el reconocimiento del espacio como sitio arqueológico con prueba material posible dio por tierra con esta idea.[129] Ahora los integrantes de la Mesa reconocen que aunque es posible reconstruir las estructuras esto informaría a la gente que viene sobre el lugar pero no serviría a entender el proceso político vivido o la época.[130] Y como describe el informe de CELS de 2007, "Todos los proyectos vinculados a estos espacios coinciden en la necesidad de evitar que la transmisión de la memoria esté centrada en la reconstrucción del horror y el morbo. Por el contrario, el desafío es darle un sentido a la materialidad que produzca reflexión y pensamiento crítico."[131]

---

[128] Entrevista con Cecilia Graña.
[129] trabajo del campo.
[130] Entrevista con Catalina Pedrozo; trabajo del campo.
[131] CELS, *Informe 2007*, p. 61.

Seguir la Militancia de los Compañeros Desaparecidos

La continuación de la militancia de los detenidos-desaparecidos ha sido una forma de la lucha por la memoria y también para sentir que la dictadura no ganó y no pudo extinguir su militancia. Se trata aquí de otro tipo de la justicia centrada en la idea de que las creencias y las causas de los detenidos-desaparecidos siguen en pie mientras que la dictadura está en el pasado. La importancia de las causas se expresan por en énfasis en los talleres, las visitas, y otras actividades parecidas. Los miembros de la Mesa quieren recuperar el predio de un modo tal en que se de la recuperación de los valores, los ideales, las convicciones, la lucha y los proyectos de una generación que el Estado intentó desaparecer.[132] Un modo de no hablar sólo sobre el horror de lo que sucedido en el predio es enfocar en la historia de las voces múltiples de los detenidos-desaparecidos, su pasión por cambiar el país para mejor.[133] Según Jorge Hernández y Catalina Pedrozo, un sitio de la memoria sirve "para revindicar la lucha de sus compañeros…la lucha que llevaron adelante" y para proveer un espacio "para ser militantes" donde "todos los jóvenes…pueden trabajar políticamente."[134]

Con Todas las Opiniones y De Todas las Maneras

Uno de los valores que aparece más importante en la recuperación del predio de ex-"Olimpo" es la necesidad de incluir diversas opiniones para crear un consenso real en torno a la utilización del sitio. La idea de consenso creado de "manera colectiva,

---

[132] *La Floresta*, 17 de mayo de 2005, "El Olimpo de la memoria"; *La Floresta*, 16 de noviembre de 2005, "Se realizará el 3° Festival Popular por la recuperación de 'El Olimpo'", <http://www.la-floresta.com.ar/16112005-1>.
[133] Guido Indij, p. 44.
[134] Entrevista con Jorge Hernández; entrevista con Catalina Pedrozo.

horizontal y abierta" que se puede ver desde el principio de la organización para el desalojo del sitio de la Policía del sitio en las reuniones semanales abiertas, continua teniendo un rol central en las metas de la Mesa. [135] Como Jorge Hernández explica,

> "Tiene que marcar todas las ramas, tiene que ser en todos sentidos, tiene que ser muy amplios porque no a todos les interesa lo mismo. Uno quiere expresar la memoria o el compromiso de futuro en forma de teatro, otro en forma de talleres de economía, u otro de historia u otro…no hay un límite, o sea el límite en todos casos es ideológico. No, hasta acá podemos llegar más allá… más allá es el proyecto del amigo, pero no hay forma de poner un límite. Porque no nos podemos a robar el derecho de poner el límite a una forma de expresión. Siempre y cuando apunte a desarrollar la política (de justamente) de memoria y de proyecto futuro de lo que quiere."[136]

La Mesa no es una organización en si misma y va incorporando gente porque no es un grupo cerrado y toda la participación es considerada buena.[137] Según Maria Delucci, hay acuerdo en la Mesa *porque* hay diversas opiniones y edades aún así, el acuerdo entre todos es lo más importante.[138]

Para el Vecino, Para el Barrio

Tanto para los vecinos que participan de la Mesa como para el resto de los integrantes de la misma, el barrio circundante es de gran importancia. Aunque se puede ver el rol importante del barrio en que el movimiento por la recuperación del sitio empezó con los vecinos del "Olimpo", los otros integrantes ponen énfasis en la ubicación

---

[135] *La Floresta*, 17 de mayo de 2005, "El Olimpo de la memoria".
[136] Entrevista con Jorge Hernández,
[137] Entrevista con Cecilia Graña; Entrevista con Catalina Pedrozo.
[138] Entrevista con María Delucci.

del sitio *en* el barrio con una relación con el espacio que rodea. Según Jorge, que el lugar sea para la comunidad es fundamental porque un gran deseo de la Mesa es que la gente participe en y ocupe el lugar para demostrar que sabe que sucedió ahí, lo acepte y" toma consciencia de lo que pasó".[139] Catalina agrega que hay que apropiárselo junto al barrio porque si no trabajan con el barrio y los vecinos no vienen, va a cerrar el sitio; en realidad, "no somos los dueños del lugar" es para la comunidad.[140] Trabajar con los vecinos y conocer el barrio es el desafío más importante porque sólo muy pocos vienen actualmente y menos asisten a la Mesa.[141]

[139] Entrevista con Jorge Hernández.
[140] Entrevista con Catalina Pedrozo.
[141] Ibid.

REFLEXIONES FINALES

La Argentina experimentó un período de gran dolor como dijo una de las entrevistadas, en esa época: “todos estábamos adentro de un enorme centro clandestino que era la Argentina”.[142] Durante los últimos años argentinos han sentido finalmente que viven en un país donde pueden expresar su necesidad de tener sus memorias y conocimientos en el ámbito público y ser consideradas como legítimos frente a la sociedad en total y el Estado. Uno de los “campos de batalla” de estas luchas por la memoria han sido los ex-centros clandestinos de detención, tortura y extermino que, con su existencia sólo, no permitirán el olvido del pasado reciente de la represión y violencia por el Estado contra su gente.

Las luchas por la memoria colectiva y pública han demostrado que los conflictos entre memorias y opiniones dejan sólo una posibilidad para el éxito de la recuperación de los ex-centros clandestinos como «espacios de la memoria» la que va de la mano de provocar preguntas y reflexiones, donde la respuesta tiene que ser plural: usando todas ramas posibles.

[142] Entrevista con Cecilia Graña.

BIBLIOGRAFÍA

Bibliografía Secundaria

Brass, Teresa Eggers. *Historia Argentina (1806-2004): Una mirada crítica*. 2° ed. – Buenos Aires: Maipué, 2004.

CELS. *Informe 2005: Derechos Humanos en Argentina*. Centro de Estudios Legales y Sociales. Buenos Aires: Siglo XXI, 2005.

—. *Informe 2007: Derechos Humanos en Argentina*. Centro de Estudios Legales y Sociales. Buenos Aires: Siglo XXI, 2007.

Comisión Nacional Sobre la Desaparición de Personas. *Nunca Más : Informe De La Comisión Nacional Sobre La Desaparición De Personas*. 1a ed. Buenos Aires: Editorial Universitaria de Buenos Aires, 1984.

Dosch, Mya. *Murales y Memoria: un estudio comparativo de tres casos de arte memorial en la Ciudad de Buenos Aires.* Unpublished manuscript.

Indij, Guido. "Nota del Editor" en *Memoria En Construcción: El Debate Sobre La Esma, Collección La Vista Gorda*. Brodsky, Marcelo, ed. Buenos Aires: La marca editoria, 2005.

Jelin, Elizabeth. "Memorias En Conflicto – Debate: entre el pasado y el presente." *Los puentes a la memoria* 1, no. 1 (Agosto 2000): 6-13.

Jelin, Elizabeth y Victora Langland, comps. *Monumentos, memoriales y marcas territoriales*. Madrid: Siglo XXI Editores, 2003.

La Floresta. "Anteproyecto para 'El Olimpo'". http://www.la-floresta.com.ar/olimpo.htm. (11 de noviembre de 2007).

La Floresta, 27 de noviembre de 2003. "Declárase 'Sitio Historíco de la Ciudad de Buenos Aires' al predio donde funcionó el centro clandestino de detención 'El Olimpo'." http://www.la-floresta.com.ar/Ley_1197.htm. (11 de noviembre de 2007).

—, 10 de mayo de 2005. "Nuevo Abrazo al Olimpo". http://www.la-floresta.com.ar/10052005-1.htm. (11 de noviembre de 2007).

—, 8 de junio de 2005. "Se traspasó el CCD 'El Olimpo' al Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires". http://www.la-floresta.com.ar/08062005-1.htm. (13 de noviembre de 2007).

—, 16 de noviembre de 2005. “Se realizará el 3° Festival Popular por la recuperación de ‘El Olimpo’”. http://www.la-floresta.com.ar/16112005-1.htm. (11 de noviembre de 2007).

—, 26 de noviembre de 2005. “El Olimpo abrió sus puertas por primera vez”. http://www.la-floresta.com.ar/26112005-1.htm. (13 de noviembre de 2007).

—, 31 de marzo de 2006. “Vecinos por la Memoria abandonó la Comisión de Trabajo y Consenso sobre El Olimpo”. http://www.la-floresta.com.ar/31032006-1.htm. (11 de noviembre de 2007).

—, 17 de mayo de 2005. “Completan desalojo del predio que sera nuevo Museo de la Memoria.” http://www.la-floresta.com.ar/17052005-1.htm. (11 de noviembre de 2007).

—, 17 de mayo de 2005. “El Olimpo de la memoria.” http://www.la-floresta.com.ar/17052005-2.htm. (11 de noviembre de 2007).

La Opinión, 18 de diciembre de 1977. “Precisiones de Videla sobre derechos humanos y lucha antisubersiva”.

Mesa De Trabajo Y Consenso Del Ex-Centro Clandestino De Detención, Tortura Y Exterminio "Olimpo". http://www.memoria-olimpo.com.ar/. (9 de noviembre de 2007).

Mignone, Emilio F. *Derechos humanos y sociedad: el caso argentino*. Ediciones del Pensamiento Nacional. Buenos Aires: CELS, 1991.

Nouveilles, Gabriela y Graciela R Montaldo, eds. *The Argentina Reader: History, Culture, Politics*. Durham, NC: Duke University Press, 2002.

Bibliografía primaria

“Pedrozo, Catalina.” Entrevista realizada por la autora. 19 de noviembre de 2007.

“Graña, Cecilia.” Entrevista realizada por Mya Dosch. 12 de noviembre de 2007.

“Delucci, Maria.” Entrevista realizada por la autora. 13 de noviembre de 2007.

“Hernández, Jorge.” Entrevista realizada por la autora y Mya Dosch. 14 de noviembre de 2007.

“La reunión del equipo en cargado de La Muestra de Escrache Permanente”. Observación. Noviembre de 15 de 2007 en el ex-centro “Olimpo”. 11hs a 13:30hs.

“La presentación del libro - *Los indios invisibles del Malón de la Paz: De la apoteosis al confinamiento, secuestro y destierro* por Marcel Valko”. Observación. 17 de noviembre de 2007 en el ex-centro “Olimpo”. 17hs a 19hs.